

ISTRUZIONI GENERALI FOLIO E PREVENZIONE PROBLEMI

FOLIO GENERAL INSTRUCTIONS AND ISSUES PREVENTION

MANUALE UTENTE

USER MANUAL



Indice

Index

Avvertenze generali e istruzioni di installazione

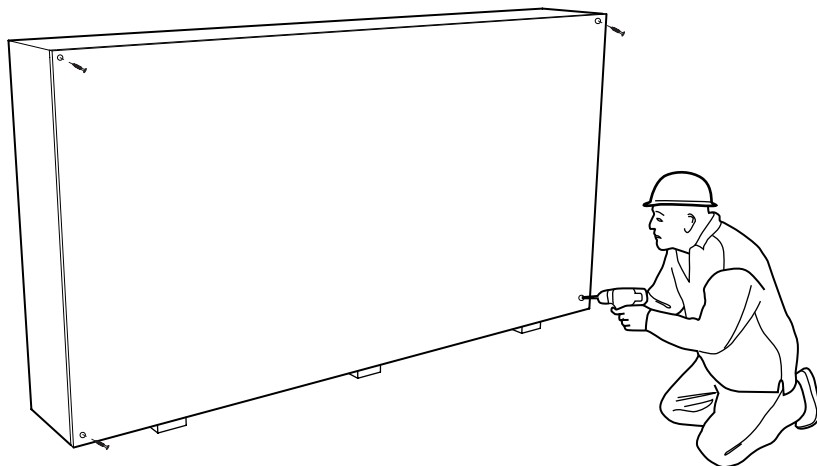
General warnings and installation instructions

- 03** .Smontaggio imballo
.Disassembly packaging
- 04** .Movimentazione
.Handling
- 06** .Stoccaggio
.Storage
- 07** .Installazione
.Ceiling installation
- 08** .Rimozione pannelli
.Removal of the panels
- 10** .Mancato uso delle avvertenze FOLIO
.Misuse of the FOLIO warnings

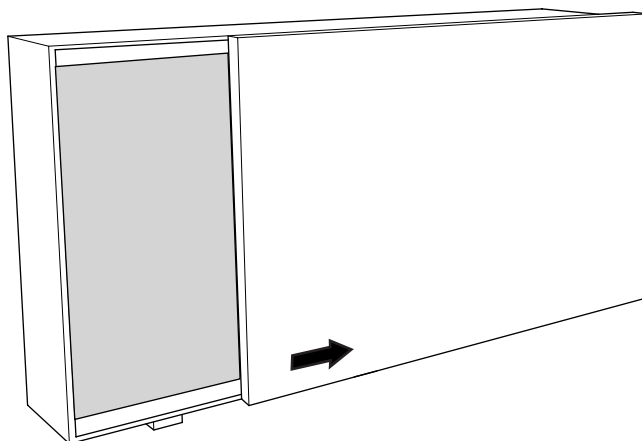
.SMONTAGGIO IMBALLO

.DISASSEMBLY PACKAGING

- 1** .Svitare le viti di fissaggio per aprire la cassa.
 .Unscrew the fixing screws to open the crate.



- 2** .Rimuovere i pannelli FOLIO dalla cassa soltanto quando si è pronti per installarli.
 .Remove the FOLIO panels from the crate only when you are ready to install them.

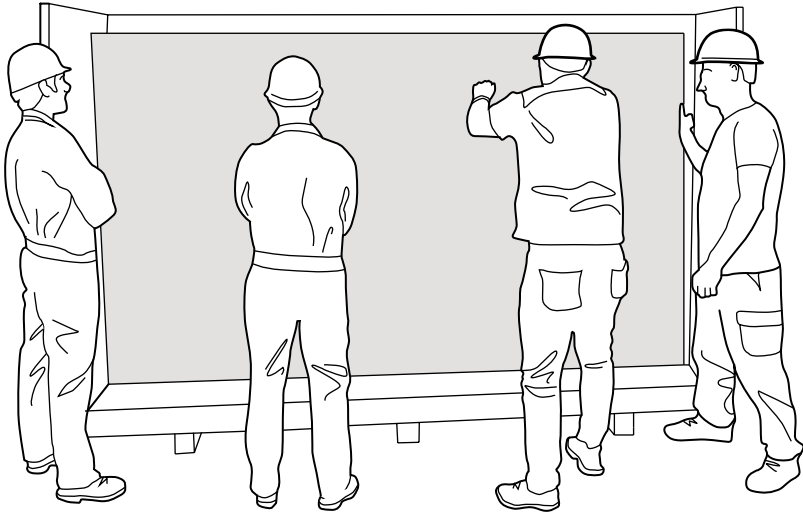


.MOVIMENTAZIONE .HANDLING

3

.Per prevenire qualsiasi genere di torsione del pannello, spostare il pannello folio con il giusto numero di operai in base alle dimensioni del pannello.

.Please to prevent any possible bending of the FOLIO panel, use the right number of workers to handle and move it in accordance with the panel's size.



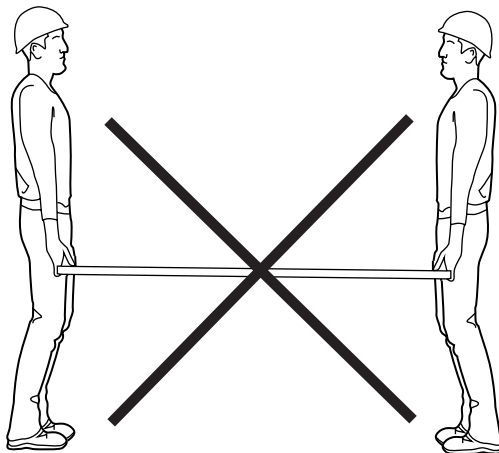
.MOVIMENTAZIONE

.HANDLING

4

.Maneggiare e spostare il pannello solo in posizione verticale.
.E' fondamentale non piegare mai i pannelli.

.Always handle and move the folio panel vertically and never in flat position.
.It's very important to never bend or torch the folio panels.



. Spostare sempre il pannello con il giusto numero di operai stando attenti a non piegarli e a non farli sbattere nell'area.

. Move the panels with the proper number of workers to be able to pay attention not to bend the panels and not to hit the panels on site.



.STOCCAGGIO

.STORAGE

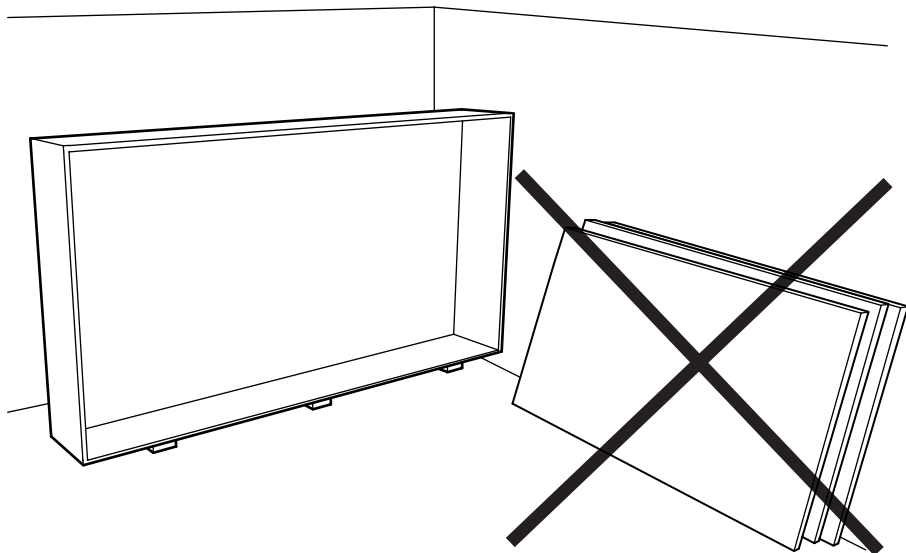
5

.Rimuovere i pannelli dalla cassa soltanto quando si è pronti ad installarli.

.Per prevenire qualsiasi genere di flessione, non appoggiarli mai al muro.

.Remove the panels from the crate only when the panels are ready to install.

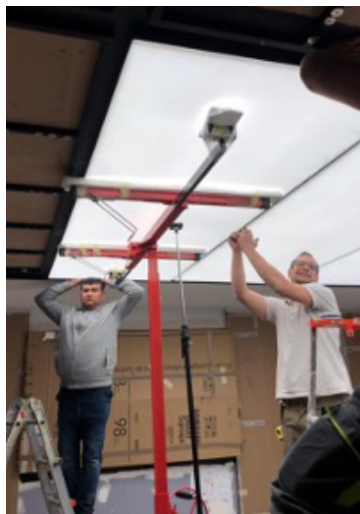
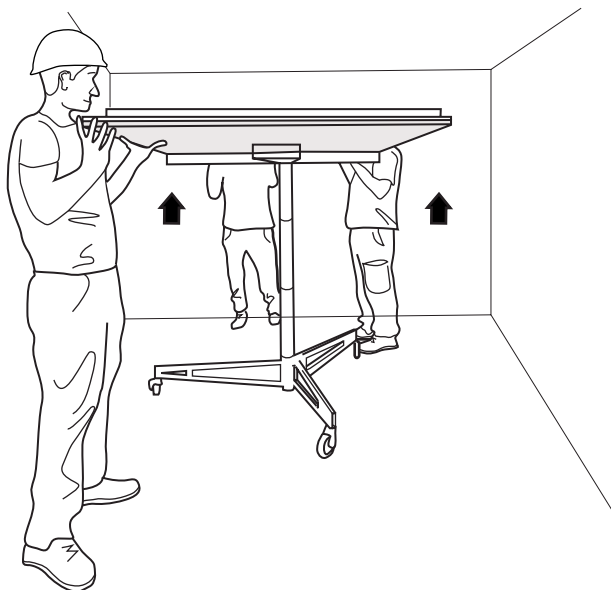
.To prevent any possible bending of the panels, never stock them along the wall.



.INSTALLAZIONE A SOFFITTO .CEILING INSTALLATION

6 .Usare un sollevatore professionale per sollevare il pannello e prevenire danneggiamenti o flessioni.

.Please use professional lifter to lift the panel to prevent any possible bending.



.RIMOZIONE PANNELLI

.REMOVAL OF THE PANELS

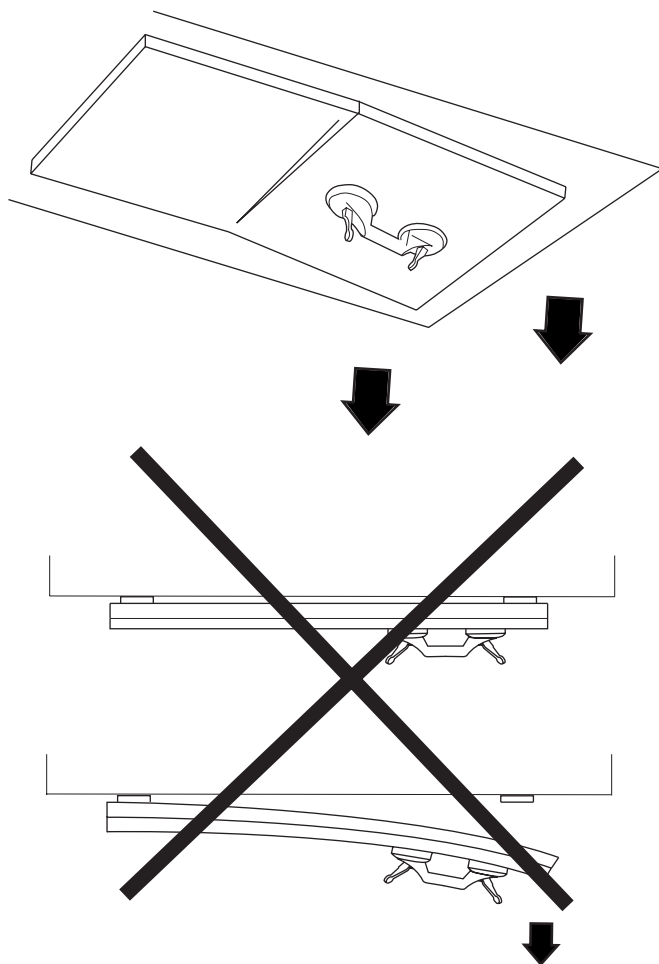
7

.Per rimuovere i pannelli dal sistema magnetico di fissaggio, mai tirare i pannelli direttamente dal diffusore opale usando ventose.

.Per rimuovere i pannelli dal sistema magnetico di fissaggio, mai tirare i pannelli verso il basso da un solo lato forzando il pannello e piegandolo.

.To remove the panels from the magnetic fixing system, please never pull the panels directly from the opal diffuser using suction cups.

.To remove the panels from the magnetic fixing system, please never pull down them from one side only forcing down the panels thus bending it.

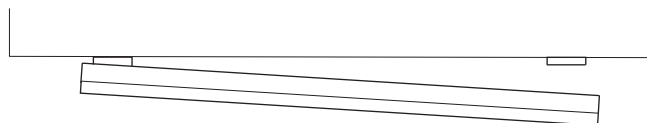
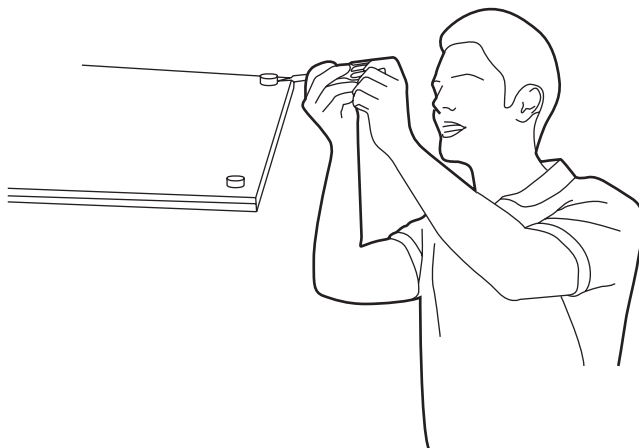


.RIMOZIONE PANNELLI

.REMOVAL OF THE PANELS

- 8** .Rimuovere il pannello dal fissaggio magnetico inserendo un cacciavite nell'apertura tra il pannello FOLIO e il sistema di fissaggio in un angolo del pannello e con attenzione rimuovere il pannello dalle calamite senza flettere o danneggiare il pannello.

.Please remove the panel from the magnetic fixing system using a screwdriver inserted in the gap between the FOLIO panel and the fixing system in one angle of the FOLIO and carefully remove the panel from the magnets without bending the panel.



.MANCATO USO DELLE AVVERTENZE FOLIO

.MISUSE OF THE FOLIO WARNINGS



.Il mancato uso delle avvertenze FOLIO e istruzioni menzionate in seguito possono causare queste conseguenze:

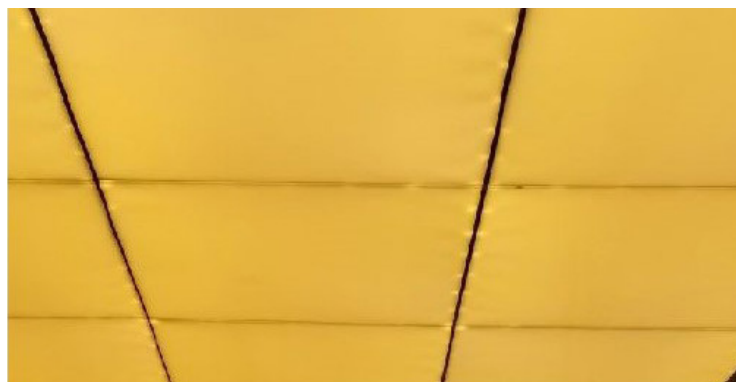
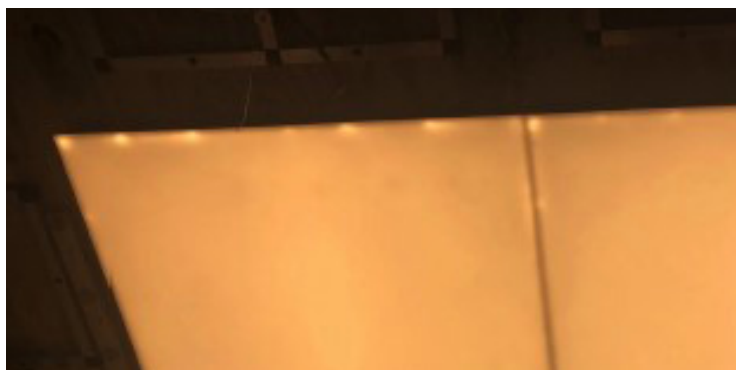
- Flessione del pannello
- Torsione del pannello
- Urto del pannello

.Il maltrattamento genera questi difetti ai prodotti FOLIO

.The misuse of all the warnings and instructions above mentioned cause the following consequences:

- Bending of the panels
- Torching of the panels
- Hitting of the panels

.These mishandlings generate the following defects to the FOLIO products:



.MANCATO USO DELLE AVVERTENZE FOLIO

.MISUSE OF THE FOLIO WARNINGS

.Difetti causati da:

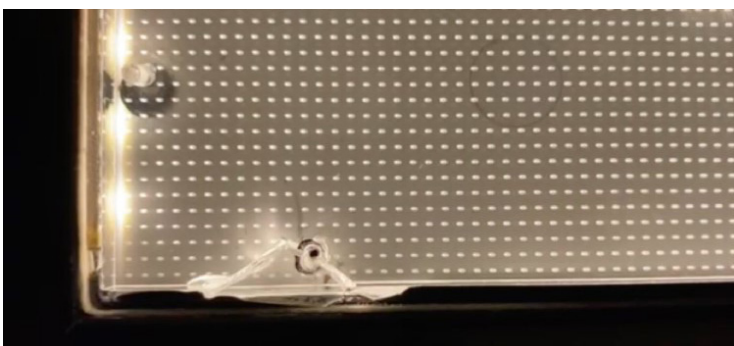
- Flessione del pannello
- Torsione del pannello
- urto del pannello

.Provocando rotture della lastra incisa in acrilico trasparente che si trova all'interno accanto al posizionamento delle viti che causano rotture e segni visibili sul diffusore opale.

.These defects caused by:

- Bending of the panel
- Torching of the panels
- Hitting of the panels

.Provoque the break of the internal transparent engraved acrylic sheet next to the position of the screws which provoques the luminous pixelation visible on the opal diffuser.





Via R.Gessi, 10 - 25135 Brescia (BS) - Italy
Phone: +39 030 3363047 - +39 030 3363819
Fax: +39 030 3363048
E-Mail: info@folio.it - cifralluminio@cifralluminio.com

www.folio.it

Cod.Fiscale e P.IVA 03212940179
Cap. Soc. € 150.000,00 i.v.
Registro Imprese di Bs Num. 03212940179
R.E.A. 342944
Num. Iscriz. Registro AEE IT 08020000001025